



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels

f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

ZGCSX-2701A6

5 วัน 4 คืน

长安航空
AIR CHANGAN

สายการบิน
BUDGET AIRLINES

ZHANGJIEJIA

จางเจียเจีย อางซา ผู่หรงเจิ้น ประตูลิหวรรค์

แถมฟรี!!
ประกันอุบัติเหตุ

นั่งกระเช้าไฟฟ้าสัมผัสผืนผิวยุทยานประตูลิหวรรค์เทียมเหมินซาน สัมผัสทางเดินกระจก และชมแสงสีเมืองโบราณผู่หรงเจิ้น ชมวิว 99 โค้ง และช้อปปิ้งถนนคนเดินหวงซิงลู่ และเอาต์เล็ทผู่หรงเจิ้น

เดินทาง ม.ค. - ก.พ. 70

16,990 ราคาเพียง

เมนูพิเศษ!!
"สุกี้เห็ด" และ "บุฟเฟ่ต์ปิ้งย่าง"

บริการอาหาร **10 มื้อ**

ที่พักโรงแรม **4 คืน**

บ้านพักกระเป๋า **20 กก.**

ออกเดินทาง **10 คน**

☒ เที่ยวครบทุกวัน ไม่มีอิสระ

☒ น้ำดื่มวันละ 1 ขวด

เที่ยวกับเรา...ไม่ผิดหวังที่สุด

LET'S GO GROUP

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก **Registered**



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

f Lion Travels

www.liontravels.net

LINE ID : @liontravels

✉ liontravel99@gmail.com

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ZHANGJIEJIA

จางเจียเจีย อางซา ผูลรงเจิน ประตูลสวรรค์

✈ AIR TRAVEL (A6) ⌚ 5 วัน 4 คืน 📅 มกราคม - กุมภาพันธ์ 2570 🏠 เพียง 16,990 บาท

เที่ยวบิน : ขาไป

BKK	✈	CSX
ไฟล์ทบิน	เวลาออก	เวลาถึง
A67766	20:15	00:50

เที่ยวบิน : ขากลับ

CSX	✈	BKK
ไฟล์ทบิน	เวลาออก	เวลาถึง
A67765	16:35	19:15

วันที่	โปรแกรมทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	สนามบินสุวรรณภูมิ - สนามบินฉางซา				CHANGSHA LIFENG HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★★★
2	เมืองจางเจียเจีย - ร้านย่างพารา - กระเช้าเขาเทียนเหมินซาน - ประตูสวรรค์ - ทางเดินกระจก - (OPTION: โข่วจอกขาว และตึก72ชั้น)	✓	✓	✓ บั้งย่าง	MEILUOSHUIJING HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★★★
3	(OPTION: หุบเขาหวดตาร) - หุบเขาปายจ้าง - พิพิธภัณฑ์ภาพวาดทราย - ร้านสมุนไพรจีน - ร้านหยกจีน - เมืองโบราณฟูหลงเจิน - น้ำตกฟูหลง	✓	✓ สุกเห็ด	✓	MEILUOSHUIJING HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★★★
4	เมืองฉางซา - ถนนคนเดินหวงซิงถู่	✓	✓	✓	CHANGSHA LIFENG HOTEL หรือเทียบเท่า ★★★★★
5	เอาต์เลตฉางซา- สนามบินเจิงตูเทียนฟู - สนามบินสุวรรณภูมิ	✓			

*** รายการทัวร์ข้างต้นอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม ***



บริการอาหาร
10 มื้อ



พักโรงแรม
4 ดาว



น้ำหนักกระเป๋า
20 กก.



ออกเดินทาง
10 คน



✓ เกือบครบทุกวัน ไม่มีอิสระ
✓ น้ำดื่มวันละ 1 ขวด

เกี่ยวกับเรา...ไม่วันสิ้นสุด

LET'S GO GROUP



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยเสียบคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

f Lion Travels

www.liontravels.net

LINE ID : @liontravels

✉ liontravel99@gmail.com

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

อัตราค่าบริการ ราคาทัวร์/ท่าน

📅 วันเดินทาง	👤 พักห้องละ 2-3 ท่าน	👤 เด็กอายุ ไม่เกิน 12 ปี	🚫 ไม่รวม ตัวเครื่องบิน	👤 ราคาห้อง พักเดี่ยว
06 - 10 มกราคม 2570	16,990	16,990	7,990	3,000
13 - 17 มกราคม 2570	16,990	16,990	7,990	3,000
20 - 24 มกราคม 2570	16,990	16,990	7,990	3,000
27 - 31 มกราคม 2570	16,990	16,990	7,990	3,000
24 - 28 กุมภาพันธ์ 2570	16,990	16,990	7,990	3,000

อัตราค่าบริการสำหรับ เด็กอายุไม่เกิน 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ท่านละ 5,000 บาท
ราคาทัวร์ไม่รวมค่าทิปไกด์ คนขับรถ และหัวหน้าทัวร์ ท่านละ 1,500 บาท ชำระที่สนามบิน ณ วันเดินทาง

สำคัญโปรดอ่าน

- กรุณาทำการจองล่วงหน้าก่อนเดินทางอย่างน้อย 45 วัน ชำระเงินมัดจำ **ท่านละ 10,000 บาท พร้อมหนังสือเดินทาง** และชำระส่วนที่เหลือ 30 วัน ก่อนการเดินทาง กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 30 วัน หรือราคาโปรโมชั่นต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น
- อัตราค่าบริการนี้ จำเป็นต้องมีผู้เดินทาง จำนวน 10 ท่าน ขึ้นไป ในแต่ละคณะ กรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึงตามจำนวนที่กำหนด ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนการเดินทาง หรือเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ (ปรับราคาเพิ่มขึ้น เพื่อให้คณะได้ออกเดินทาง ตามความต้องการ)
- ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตัวเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงการแนะนำเท่านั้น
- ประกันของทางบริษัทฯ เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทประกันเท่านั้นเป็นผู้พิจารณา
- ทัวร์นี้มีรถเช่ารถตู้ตามรายการระบุซึ่งนักท่องเที่ยวต้องใช้เวลาในรถไม่ต่ำกว่า 90 นาทีต่อวัน นักท่องเที่ยวจะซื้อหรือไม่ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจ และสินค้าในรถไม่ได้เกี่ยวข้องกับบริษัทฯ สินค้าบางรายการอาจไม่สามารถเปลี่ยนคืน หรือขอเงินคืนได้ กรณีนักท่องเที่ยวไม่ประสงค์เข้าร้านมีค่าใช้จ่าย 3,000 บาท/ท่าน (ร้านสมุนไพรรจีน ร้านหยกจีน ร้านยางพารา)
- ของสมนาคุณไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเป็นเงินสดหรือส่วนลดอื่นๆ ได้
- อาหารบนเครื่อง หรือบริการจากสายการบิน เป็นไปตามเงื่อนไข และนโยบายของสายการบินเป็นผู้กำหนด

โปรดศึกษารายละเอียดและเงื่อนไขการจองก่อนทำการจองทุกครั้ง

การชำระเงินมัดจำถือว่านักท่องเที่ยวได้รับทราบและยอมรับเงื่อนไขทั้งหมดที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์เรียบร้อยแล้ว

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยเลียบคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



Day1 สนามบินสุวรรณภูมิ - สนามบินฉางชา

17.00 พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** อาคารผู้โดยสารขาออก เคาน์เตอร์สายการบิน **AIR TRAVEL** โดยมีเจ้าหน้าที่ เลทส์โกกรูป ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกในการเช็คอินให้แก่ท่าน



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก

Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



20.15 นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินฉางชา ประเทศจีน** เที่ยวบินที่ **A6776**

00.50 เดินทางถึง **สนามบินฉางชา ประเทศจีน** นำท่านผ่านด่านตรวจคนเข้าเมือง รับกระเป๋าสัมภาระ หลังจากนั้นนำท่านเดินทางตาม

โปรแกรม **(เวลาที่ประเทศจีนเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง)**

ที่พัก **CHANGSHA LIFENG HOTEL** ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า



Day2 เมืองจางเจียเจี๋ย - ร้านยางพารา - กระเช้าเขาเทียนเหมินซาน - ประตูลั่วหลี่ - ทางเดินกระเจ๊ก
- (OPTION: โข่วจอกขาว และตึก72ชั้น)

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองจางเจียเจี๋ย** เมืองท่องเที่ยวธรรมชาติชื่อดังของมณฑลหูหนาน โดดเด่นด้วยภูเขาหินทรายรูปร่างแปลกตา

หน้าผาสูง และทิวทัศน์ธรรมชาติอันยิ่งใหญ่ จนกลายเป็นหนึ่งในจุดหมายยอดนิยมของประเทศจีน นำท่านชม **ร้านยางพารา**

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก **Registered**



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 , 088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



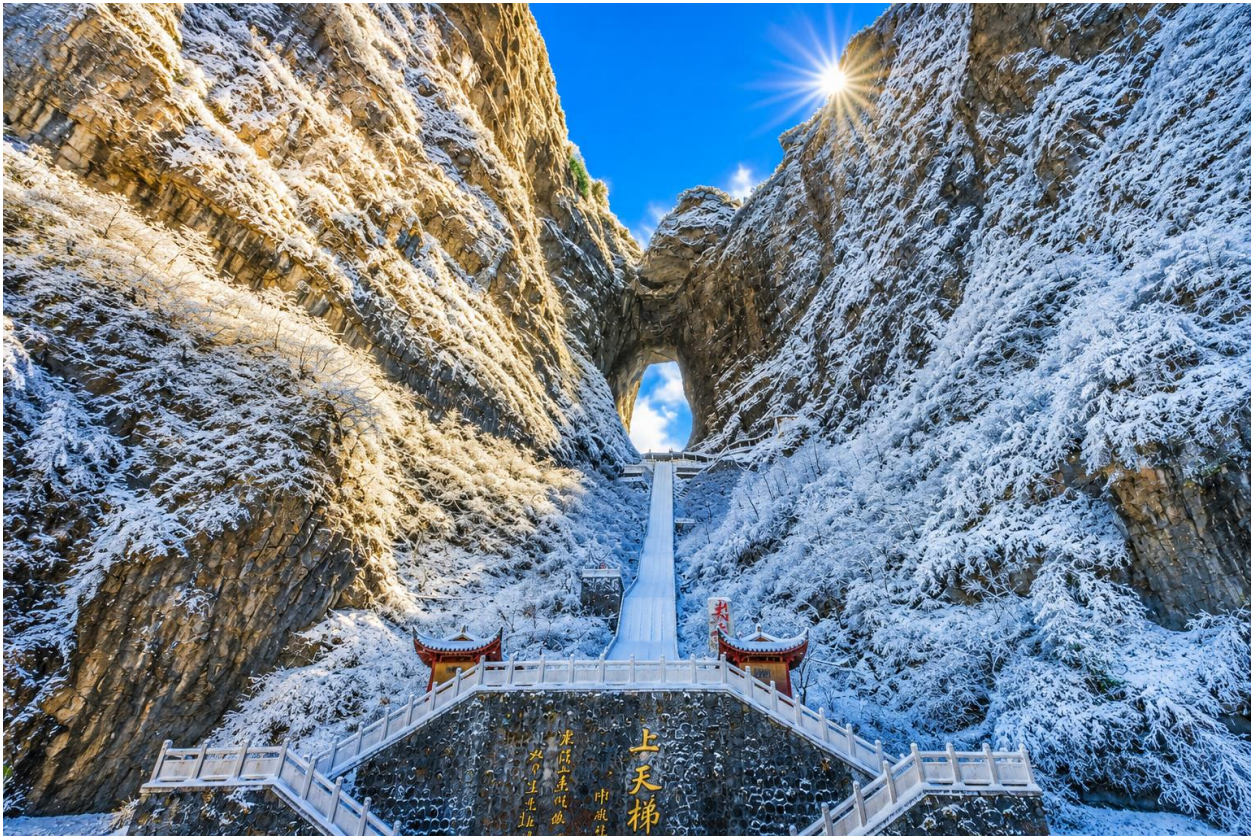
f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



นำท่านขึ้น **กระเช้าเหาเทียนเหมินซาน** แหล่งท่องเที่ยวภูเขาชื่อดังของจางเจี๋ยเจี๋ย โดยโปรแกรมต้นฉบับรวมบริการกระเช้าและบันไดเลื่อน ให้ท่านสัมผัสวิวภูเขาสูง หน้าผา และเส้นทางท่องเที่ยวบนยอดเขาอย่างเต็มที่

นำท่านชม **ประตูสวรรค์ (Tianmen Cave)** ช่องเขาธรรมชาติขนาดใหญ่ที่เกิดทะลุผ่านหน้าผา มีลักษณะคล้ายประตูขนาดมหึมาบนภูเขา จึงได้รับสมญาว่า “ประตูสวรรค์” และเป็นหนึ่งในภาพจำสำคัญที่สุดของเทียนเหมินซาน

นำท่านสัมผัส **ทางเดินกระจก** ที่สร้างเลียบหน้าผาสูง ให้ความรู้สึกตื่นเต้นพร้อมชมทัศนียภาพภูเขาเบื้องล่างในมุมกว้าง เป็นอีกหนึ่งกิจกรรมยอดนิยมสำหรับผู้มาเยือนเขาเทียนเหมินซาน

นำท่านที่ซื้อทัวร์เสริม ชมโชว์ และท่องเที่ยว สำหรับท่านที่ไม่รวมเดินทางอิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย

เย็น บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร **พิเศษ ... เมนูปิ้งย่าง**

ที่พัก MEILUOSHUIJING HOTEL ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสีเบคคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด
เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740
ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

📍 Lion Travels

🌐 www.liontravels.net

LINE ID : @liontravels

✉ liontravel99@gmail.com

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

SPECIAL COMBO

แพ็คเกจสุดคุ้ม!

OPTION 1

เที่ยวชม
ตึก 72 ชั้น
จากเจียเจีย

OPTION 2

เที่ยวจากเจียเจีย 2 สดุดไฮไลท์
**โชว์ตำนานรัก
นางจิ้งจอกขาว**
Tianmen Fox Fairy Show

**ซื้อ 2 อย่าง
ในราคาเพียง**

450

หยวน/ท่าน

ราคาปกติ

ตึก 72 ชั้น
200
หยวน/ท่าน

+

โชว์นางจิ้งจอกขาว
400
หยวน/ท่าน

รวมปกติ
600
หยวน/ท่าน

ประหยัดทันที

150

หยวน!





หมายเหตุ: ทัวร์เสริมขึ้นอยู่กับความสมัครใจและไม่มีการบังคับซื้อ หากสนใจสามารถติดต่อสอบถามรายละเอียดได้จากมัคคุเทศก์ท้องถิ่น

ทั้งนี้ รายการทัวร์เสริมอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความสนใจของคณะ และในช่วงฤดูหนาวอาจมีการเปลี่ยนเป็น **โชว์เล่นหิมะ** แทน

ราคาสำหรับ 8 ท่านขึ้นไป

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



Day3 (OPTION: หุบเขาอวตาร) – หุบเขาปายจ้าง – พิพิธภัณฑ์ภาพวาดทราย – ร้านสมุนไพรจีน – ร้านหยกจีน – เมืองโบราณฟุหรงเจิน – น้ำตกฟุหรง

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านที่ซื้อทัวร์เสริม หุบเขาอวตาร ท่องเที่ยว สำหรับท่านที่ไม่ร่วมเดินทางอิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย

นำท่านนั่งรถชม หุบเขาปายจ้าง (Baizhang Gorge) ทัศนียภาพบริเวณหุบเขาปายจ้าง เพลิดเพลินกับภูมิประเทศภูเขาและหน้าผาที่เป็นเอกลักษณ์ของพื้นที่จางเจียเจีย ระหว่างเส้นทางสามารถสัมผัสบรรยากาศธรรมชาติอันสวยงามของมณฑลหูหนาน

นำท่านชม พิพิธภัณฑ์ภาพวาดทราย ซึ่งเป็นงานสร้างสรรค์ที่ใช้วัสดุธรรมชาติและเทคนิคเฉพาะในการถ่ายทอดภาพภูมิทัศน์วัฒนธรรม และเรื่องราวของท้องถิ่นผ่านผลงานศิลปะที่มีเอกลักษณ์ นำท่านชม ร้านสมุนไพรจีน และ ร้านหยกจีน

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร พิเศษ ... เมนูสุกี้เห็ด

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด
เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740
ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

OPTION:

หุบเขาอวตาร

Avatar Hallelujah Mountain

ราคา

700

หยวน/ท่าน

ราคาสำหรับ 8 ท่านขึ้นไป

สัมผัสความมหัศจรรย์

ดินแดนต้นแบบ

อวตาร

ทัศนียภาพเสาหินสูงตระหง่าน
กลางสายหมอกและหิมะ



หมายเหตุ

ทัวร์เสริมขึ้นอยู่กับความสมัครใจไม่บังคับซื้อ
หากสนใจโปรดติดต่อสอบถามได้จาก
มัคคุเทศก์ท้องถิ่น

รายการทัวร์เสริมอาจมีการปรับเปลี่ยน
ตามความสนใจของคุณะ

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณฟู่ร่งเจิ้น** เมืองเก่าอันมีเสน่ห์ที่สร้างลดหลั่นตามแนวภูเขาและหน้าผา โดดเด่นด้วยบ้านเรือนแบบชนพื้นเมือง ถนนหิน และบรรยากาศเมืองโบราณที่ผสมผสานกับธรรมชาติอย่างสวยงาม ชมไฮไลต์สำคัญของเมืองโบราณ **น้ำตกฟู่ร่ง (Furong Waterfall)** น้ำตกขนาดใหญ่ที่ไหลผ่านบริเวณหน้าผากลางชุมชน ทำให้ฟู่ร่งเจิ้นมีทัศนียภาพโดดเด่นไม่เหมือนเมืองโบราณแห่งอื่น โดยเฉพาะช่วงค่ำเมื่ออาคารและน้ำตกเปิดไฟประดับ ให้ท่านสัมผัสบรรยากาศเมืองโบราณหลังพระอาทิตย์ตก เมื่อแสงไฟตามบ้านเรือนและทางเดินสะท้อนกับสายน้ำ เกิดเป็นทิวทัศน์ที่สวยงาม ก่อนเดินทางกลับเมืองจางเจียเจียเพื่อเข้าที่พัก

เย็น บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

ที่พัก MEILUOSHUIJING HOTEL ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยียบคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



Day4 เมืองฉางซา - ถนนคนเดินหวงซิงหลู่

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางกลับสู่ **เมืองฉางซา** ก่อนเข้าสู่ย่านการค้าสำคัญใจกลางเมือง

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านเดินทางสู่ **ถนนคนเดินหวงซิงหลู่ (Huangxing Road Pedestrian Street)** นำท่านอิสระเดินเล่นและช้อปปิ้งบนถนนคนเดินชื่อดังใจกลางฉางซา ซึ่งเต็มไปด้วยห้างสรรพสินค้า ร้านแฟชั่น ร้านอาหาร และร้านขนมท้องถิ่น บรรยากาศคึกคักเหมาะสำหรับเลือกซื้อของฝากและสัมผัสวิถีชีวิตคนเมือง

เย็น บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

ที่พัก CHANGSHA LIFENG HOTEL ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยเลียบคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 ,088-2524-6699

LINE ID : @liontravels



f Lion Travels

✉ liontravel99@gmail.com

🌐 www.liontravels.net

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



Day5 เอาต์เล็ตฉางชา- สนามบินเฉิงตูเทียนฟู่ - สนามบินสุวรรณภูมิ

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านอิสระช้อปปิ้ง **เอาต์เล็ตฉางชา (Outlet)** ให้ท่านเลือกชมสินค้าแฟชั่น เสื้อผ้า รองเท้า กระเป๋า และสินค้าอื่น ๆ ตาม
อัธยาศัย ก่อนถึงเวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่ **สนามบินเฉิงตูเทียนฟู่** เพื่อเดินทางกลับประเทศไทย

16.35 นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** เที่ยวบินที่ **A67765**

19.15 เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสวัสดิภาพ ... พร้อมความประทับใจ

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก

Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

📍 20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740

ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

☎ 02-915-9959 , 088-2524-6699

f Lion Travels

www.liontravels.net

LINE ID : @liontravels

✉ liontravel99@gmail.com

เวลาทำการ : จันทร์ - เสาร์ 09.00 - 18.00 น.



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

✓ อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับพร้อมคณะ



ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งที่มี



ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระ
เป็นไปตามสายการบินกำหนด



ค่าจ้างมัคคุเทศก์คอยบริการตลอด
การเดินทาง



ค่าอาหารตามมือที่ระบุในรายการ



ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ



ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ
พักห้องละ 2-3 ท่าน



ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ



ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง
วงเงินท่านละ 1,000,000 บาท
เงื่อนไขตามกรมธรรม์



ค่าบริการซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% แล้ว
ถ้าบริษัทสามารถ หัก ภาษี ณ ที่จ่าย 3%
(ยอดก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม)



ค่าน้ำดื่มวันละ 1 ขวดต่อท่าน

✗ อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการที่ระบุ เช่น ค่าทำหนังสือเดินทาง, ค่าโทรศัพท์, ค่าโทรศัพท์
ทางไกล, ค่าอินเทอร์เน็ต, ค่าชกักรีด, มีมินิบาร์ในห้อง (กรุณาสอบถามจากหัวหน้าทัวร์ก่อนการใช้บริการ)



ค่าดำเนินการอื่นๆ สำหรับผู้ที่ไม่ได้ถือหนังสือเดินทางสัญชาติไทย ค่าดำเนินการ
แจ้งเข้า-ออกประเทศ



ค่าอาหารพิเศษที่นอกเหนือจากรายการทัวร์กำหนด และ รวมถึงการริเควอาหารพิเศษต่างๆ
เช่น อาหารเจ มังสวิรัติ อาหารทะเล เป็นต้น



ค่าบริการอื่นๆ เพิ่มของสายการบิน เช่น ที่นั่ง อาหาร วิลแชร์ และ บริการเสริมอื่น (ถ้ามี)



ค่าทิปคนขับรถ หัวหน้าทัวร์และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ผ่านการรับรองจาก Registered



บริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105558185740 | ใบอนุญาต เลขที่ 11/08146

20/311 ซอยสยามคลองสอง 27 เขตคลองสามวา แขวงสามวาตะวันตก กทม.10510





**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****

✖ เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

1. กรณีที่นักท่องเที่ยวต้องการ ขอยกเลิกการเดินทาง เลื่อน หรือ เปลี่ยนแปลงการเดินทาง

นักท่องเที่ยว (ผู้มีรายชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องอีเมล เพื่อลงนามในเอกสารแจ้งยืนยันยกเลิกการจอง กับทางบริษัทเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น ทางบริษัทไม่รับยกเลิกการจองผ่านทางโทรศัพท์ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

2. กรณีนักท่องเที่ยวต้องการ ขอรับเงินค่าบริการคืน กรุณาส่งเอกสารทางอีเมล เอกสารที่ใช้ประกอบการขอรับเงินคืนรายละเอียดดังนี้

- หน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้า
- ใบเรียกเก็บเงิน หรือ หลักฐานการชำระเงินค่าบริการต่างๆ ทั้งหมด
- พาสปอร์ตหน้าแรกของผู้เดินทาง

**** กรณีมอบอำนาจจะต้องมีหนังสือมอบอำนาจ และ สำเนาบัตรประชาชนของผู้รับมอบอำนาจ ****

เงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการดังนี้

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง
ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป

คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น
(กรณีวันเดินทางตรงกับช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ ไม่ว่าวันใดวันหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางไม่น้อยกว่า 55 วัน)

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง
15-29 วัน

เก็บค่าใช้จ่ายก่อนละ 50% ของค่าทัวร์
หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น
(กรณีที่มียค่าใช้จ่ายจริงมากกว่ากำหนด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่ม)

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง
0-14 วัน

เก็บค่าใช้จ่ายก่อนละ 100% ของค่าทัวร์

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พักที่ท่านควรทราบ

1. เนื่องจากการวางแผนผังห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน เช่น ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ห้องพักแบบห้องคู่ 2 ท่าน (Twin/Double) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) จึงอาจทำให้ห้องพักแต่ละประเภท อาจจะไม่ติดกัน หรือ อยู่คนละชั้นกัน และบางโรงแรมอาจจะมีห้องพักแบบ 3 ท่าน ซึ่งถ้าต้องการเข้าพัก 3 ท่าน อาจจะต้องเป็น 1 เตียงใหญ่ กับ 1 เตียงพับเสริม หรือ อาจมีความจำเป็นต้องแยกห้องพักเป็นห้องคู่ 1 ห้อง (Twin/Double) และ ห้องเดี่ยว 1 ห้อง (Single) ไม่ว่ากรณีใดๆ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าบริการเพิ่มตามจริงที่เกิดขึ้นจากนักท่องเที่ยว
2. กรณีที่มีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยน หรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม
3. โดยส่วนใหญ่ตามธรรมเนียม ของห้องพักจะเป็นห้องพักที่ห้ามสูบบุหรี่ (Non Smoking Room) โดยทางโรงแรมอาจมีการติดตั้งอุปกรณ์ดับจับควันไว้ในห้อง กรณีที่มีการลักลอบสูบบุหรี่ในห้องพัก และถูกตรวจสอบได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องชำระค่าปรับกับโรงแรมโดยตรง โดยค่าปรับขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของแต่ละโรงแรม



ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบินที่ท่านควรทราบ

1. เกี่ยวกับที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากบัตรโดยสาร เป็นแบบหมู่คณะ (ราคาพิเศษ) สายการบินจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเลือกที่นั่งบนเครื่องบินทุกกรณี แต่ทางบริษัทจะพยายามให้มากที่สุด ให้ลูกค้าผู้เดินทางที่มาด้วยกันได้นั่งด้วยกัน หรือใกล้กันให้มากที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้
2. กรณีที่ท่านเป็นมุสลิม หรือ นับถือศาสนาอิสลาม หรือ แพ้อาหารบางประเภท โปรดระบุมาให้ชัดเจนในขั้นตอนการจอง กรณีที่แจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเพื่อชำระกับเมนูใหม่ที่ต้องการ เพราะเมนูเดิมของคุณ ไม่สามารถยกเลิกได้
3. บางสายการบินอาจมีเงื่อนไขเกี่ยวกับการให้บริการอาหารบนเครื่องบินแตกต่างกัน ขอให้ท่านทำความเข้าใจถึงวัฒนธรรมประจำชาติ ของแต่ละสายการบินที่กำลังให้บริการท่านอยู่
4. สายการบินอาจมีการงดเสิร์ฟอาหาร และเครื่องดื่ม หรือเปลี่ยนแปลงรูปแบบอาหาร ขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****



เงื่อนไข และข้อควรทราบอื่นๆ ทัวไป ที่ท่านควรทราบ

1. ทัวร์นี้สำหรับผู้มีวิญญูประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น
2. ทัวร์นี้ขอสงวนสิทธิ์สำหรับผู้เดินทางที่ถือหนังสือเดินทางธรรมดา (หน้าปกสีน้ำตาล / เลือดหมู) เท่านั้น กรณีที่ท่านถือหนังสือเดินทางราชการ (หน้าปกสีน้ำเงินเข้ม) หนังสือเดินทางทูต (หน้าปกสีแดงสด) และต้องการเดินทางไปพร้อมคณะทัวร์ อันมีวิญญูประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว โดยไม่มีจดหมายเชิญ หรือ เอกสารใดเชื่อมโยงเกี่ยวกับการขออนุญาตการใช้หนังสือเดินทางพิเศษอื่นๆ หากไม่ผ่านการอนุมัติของเคาน์เตอร์ใช้คอน์ด่านตรวจคนเข้าเมือง ทั้งฝั่งประเทศไทย (ต้นทาง) ขาออก และ ต่างประเทศ (ปลายทาง) ขาเข้า ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบความผิดพลาดที่จะเกิดขึ้นในส่วนนี้ ไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง
3. ทัวร์นี้เป็นทัวร์แบบเหมาจ่ายล่วงหน้าเรียบร้อยแล้วทั้งหมด หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามที่ระบุไว้ในรายการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมด หรือถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง หรือด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าบริการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้แก่ท่านไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม
4. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายจากความผิดพลาดในการสะกดชื่อ นามสกุล คำนำหน้าชื่อ เลขที่หนังสือเดินทาง เลขที่วีซ่า และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน ในกรณีที่นักท่องเที่ยว หรือ เเยกเเยกไม่ได้ส่งหน้าหนังสือเดินทาง และ หน้าวีซ่ามาให้กับทางบริษัทพร้อมการชำระเงินมัดจำหรือส่วนที่เหลือทั้งหมด
5. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการการเดินทางตามความเหมาะสม เพื่อให้สอดคล้องกับ สถานการณ์ ภูมิอากาศ และเวลา ณ วันที่เดินทางจริงของประเทศที่เดินทาง ทั้งนี้ ทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัย และ ประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ
6. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เพิ่มขึ้นของนักท่องเที่ยวที่ไม่ได้เกิดจากความผิดของทางบริษัท เช่น การก่อการร้าย ภัยสงคราม ภัยธรรมชาติ การจลาจล การปฏิวัติ การนัดหยุดงาน อุบัติเหตุ ความเจ็บป่วย ความสูญหายหรือเสียหายของสัมภาระ ความล่าช้า เปลี่ยนแปลง หรือ การบริการของสายการบิน เหตุสุดวิสัยอื่น เป็นต้น
7. อัตราค่าบริการนี้คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ทางบริษัทเสนอราคา ดังนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่มขึ้น ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ค่าตัว เครื่องบิน ค่าภาษีน้ำมัน ค่าภาษีสนามบิน ค่าประกันภัยสายการบิน การเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน ฯลฯ ที่ทำให้ต้นทุนสูงขึ้น
8. มีคุณเกศก์ พนักงาน หรือตัวแทนของทางบริษัท ไม่มีอำนาจในการให้คำสัญญาใดๆ แก่บริษัท เว้นแต่มีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทกำกับเท่านั้น
9. นักท่องเที่ยวต้องมีความพร้อมในการเดินทางทุกประการ หากเกิดเหตุสุดวิสัยใดๆ ระหว่างรอการเดินทาง อันไม่ใช่เหตุที่เกี่ยวข้องกับทางบริษัท อาทิ วีซ่าไม่ผ่าน เกิดอุบัติเหตุที่ไม่สามารถควบคุมได้ นอกเหนือการควบคุมและคาดหมาย ทางบริษัทจะรับผิดชอบคืนค่าทัวร์เฉพาะส่วนที่บริษัทยังไม่ได้ชำระแก่ทางคู่ค้าของทางบริษัท หรือจะต้องชำระตามข้อ ตกลงแก่คู่ค้าตามหลักปฏิบัติเท่านั้น
10. คณะทัวร์นี้ เป็นการชำระค่าใช้จ่ายทั้งหมดแบบผูกขาดกับตัวแทนบริษัทที่ได้รับการรับรองอย่างถูกต้อง ณ ประเทศปลายทาง ซึ่งบางส่วนของโปรแกรมอาจจำเป็นต้องท่องเที่ยวอันเป็นไปตามนโยบายของประเทศปลายทางนั้นๆ กรณีที่ท่านไม่ต้องการใช้บริการส่วนใดส่วนหนึ่ง ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม จะไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายให้ได้ และ อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น ตามมาเป็นบางกรณี ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดกับผู้เดินทาง กรณีที่เกิดเหตุการณ์ขึ้น ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม
11. กรณีลูกค้าที่จองเฉพาะทัวร์ไม่รวมบัตรโดยสารโดยเครื่องบิน (จอยด์แลนด์ทัวร์ ชื่อตัวเครื่องบินแยกเอง) ในวันเริ่มทัวร์ (วันที่หนึ่ง) ท่านจำเป็นต้องมารอคณะเท่านั้น ทางบริษัทไม่สามารถให้คณะ รอท่านได้ ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม กรณีที่ไฟล์กของท่านถึงช้ากว่าคณะ และ ยืนยันเดินทาง ท่านจำเป็นต้องเดินทางตามคณะไปยังเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวที่คณะอยู่ในเวลานั้นๆ กรณีนี้ จะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ท่านจำเป็นต้องชำระค่าใช้จ่ายที่ใช้ในการเดินทางด้วยตนเองทั้งหมดเท่านั้น ไม่ว่า กรณีใดก็ตาม และ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถชดเชย หรือ ถดแทน หากท่านไม่ได้ท่องเที่ยวเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวใดๆ สถานที่หนึ่ง ทุกกรณี เนื่องจากเป็นการชำระแบบเหมาจ่ายกับตัวแทนแล้วทั้งหมด

**** ชำระค่าทัวร์ในนามบริษัท ไลออน ทราเวล จำกัด เท่านั้น ****